

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

Specifiek risico: ZEER LICHT ONTVLAMBAAR

1. IDENTIFICATIE VAN DE STOF EN VAN DE VENNOOTSCHAP OF ONDERNEMING

Naam: Butaan, Butaan-propaan, Butaan-propaanmengsel, Performance, Extreme, Hyperperformance

Beoogd gebruik : Brandstof

Aard: LPG : Liquefied Petroleum Gas

Presentatie/Verpakking : Houders conform bestaande regelgeving.

Type houder	Soort gas			
	Butaan	Butaan-propaan	Mengsel Butaan-propaan/Performance	Hyperperformance/Extreme
FLESSEN				
Campingaz 901-904-907	X			
PATRONEN				
Campingaz GT 106 (90 g)		X		
Campingaz C206 (190 g)	X	X		
Campingaz CV206 (190 g)		X		
Coleman C190 (190 g)		X		
Coleman C190 GLS (190 g)		X		
Campingaz C206GLS	X			
Campingaz C206GLS Super		X		
Campingaz CT200		X		
Coleman C100 (97 g)			X	
Coleman C250 (220 g)			X	
Coleman C500 (440 g)			X	
Campingaz CV270 (230 g)	X	X		
Campingaz CV270 Plus (230 g)	X	X		
Campingaz Theophilos (240 g)	X			
Campingaz CV300 Plus (240 g)		X		
Campingaz CV360 (52 g)	X			
Campingaz CV470 (450 g)	X	X		
Campingaz CV470 Plus (450 g)	X	X		
Campingaz CG1750 (170 g)			X	
Campingaz CG3500 (350 g)			X	
Campingaz CP250 (250 g)	X			
Campingaz CP250 en CP250 SP (220 g)	X			
Campingaz El Greco CV470 (450 g)	X			
Campingaz El Greco CV470 plus (450 g)	X			
Taymar-Campingaz T 1750 (170 g)			X	
Taymar-Campingaz T 3500 (350 g)			X	
Taymar-Campingaz RF 80 (185 g)	X			
Taymar-Campingaz RF 89 (277 g)	X			
Taymar-Campingaz RF 90 (350 g)	X			
Instaflam 190 (190 g)	X			
Instaflam 190 GLS (190 g)	X			
Flama 190 (190 g)	X			

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

Campingaz CG1750 HY (170 g)				X
Campingaz CG3500 HY (350 g)				X
Campingaz CG3500 GA (350 g)			X	
Coleman C300 Performance (240 g)			X	
Coleman C100 Extreme (97 g)				X
Coleman C300 Extreme (230 g)				X
Coleman C500 Performance (240 g)			X	

Leverancier: APPLICATION DES GAZ,
Adres: Route de Brignais, 69563 ST GENIS LAVAL FRANKRIJK
Telefoon: + 33 (0) 4 78 86 88 94
Fax: + 33 (0) 4 78 86 88 84
E-mail: info@coleman.eu

Telefoonnummer voor noodgevallen: 112

2. IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN

GHS-etikettering volgens Verordening (EG) 1272/2008 (CLP):



Signaalwoord:

Gevaar

Gevarenaanduiding:

H220 - Zeer licht ontvlambaar gas

Voorzorgsmaatregelen:

P102 - Buiten het bereik van kinderen houden.

P210 - Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.

P377 - Brand door lekkend gas: niet blussen, tenzij het lek veilig gedicht kan worden.

P381 - Alle ontstekingsbronnen wegnemen als dat veilig gedaan kan worden.

P403 - Op een goed geventileerde plaats bewaren.

Etikettering volgens Richtlijn 67/548/EEG, Richtlijn 1999/45/EEG en de aanpassingen daarvan:

Etikettering van gevaarlijke preparaten

Symbolen:

F+: Zeer licht ontvlambaar.

Gevarensin:

R12: Zeer licht ontvlambaar.

Veiligheidszinnen:

S2: Buiten bereik van kinderen bewaren.

S9: Op een goed geventileerde plaats bewaren.

S16: Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. Niet roken.



Butaan en butaanmengsels worden onder druk en in vloeibare vorm geproduceerd, opgeslagen, vervoerd en verdeeld.

Onder normale omstandigheden blijven ze in gesloten systemen tot hun definitieve vernietiging door verbranding (gebruik) en worden ze dus nooit rechtstreeks gehanteerd.

Het is van het grootste belang dat deze gasen altijd afgeschermd blijven. Niettemin worden speciale voorzorgsmaatregelen aanbevolen om accidenteel vrijkomen in de atmosfeer (lekken) te voorkomen of te verhelpen.

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

Fysische en chemische eigenschappen:

Zeer licht ontvlambaar

In geval van een lek heeft gas, dat zwaarder is dan lucht, de neiging om zich op de laagst mogelijke niveaus op te hopen in niet-geventileerde ruimten. Door sterke opwarming kan een houder barsten en kan het product ontsnappen; het ontbranden van damp kan explosieve verbranding of een ontploffing veroorzaken.

Gezondheidsgevaaren:

In de gasvormige toestand van het product kan het inademen van sterk geconcentreerde dampen slaperigheid, vergiftiging, bedwelming en in extreme gevallen coma veroorzaken door de verdunning van zuurstof.
In vloeibare toestand kan het product bevrozing veroorzaken, voornamelijk in geval van projectie.

3. SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

Aard: Preparaat

Beschrijving: Koolwaterstofmengsels bevatten hoofdzakelijk butanen, butenen, propaan en propaan waaraan mercaptan als geurstof is toegevoegd.

Naam	Concentratie	CAS-nr.	EINECS-nr.	Indexnr.	Registratienummer	Indeling
Koolwaterstoffen, C ₃₋₄ -rijk, aardoliedestillaat	100%	68512-91-4	270-990-9	649-083-00-0	Vrijgesteld van registratie 1907/2006/EG - bijlage V	Flam Gas 1 H220 (1272/2008/EG) F+; R12 (67/548/EEG & 1999/45/EEG)

Opmerking 1: Het product is vrijgesteld van preregistratie en registratie (bijlage V (2)(7)(b) van Verordening 1907/2006/EG)

4. EERSTEHULPMAATREGELEN

Bij ernstige ongevallen een arts raadplegen of medische spoedhulp inroepen.

Inademen:

Voornaamste symptomen: hoofdpijn, duizeligheid, bedwelming en bewusteloosheid. In geval van verstikking:

het slachtoffer naar buiten brengen en laten rusten.
Indien het slachtoffer ademhalingsproblemen heeft of bewusteloos is, onmiddellijk een arts raadplegen en ademhalingshulp verlenen.

Huid:

Grondig afspoelen met koud water.
Besmette kleding en eventueel ringen, horloge, armband verwijderen; niet verwijderen als deze voorwerpen en de kleding aan de huid kleven.
Aangetaste delen langzaam proberen op te warmen.
In ernstige gevallen onmiddellijk een arts raadplegen.

Ogen:

Ogen onmiddellijk en overvloedig spoelen met water gedurende minstens 10 minuten; oog (ogen) afdekken en een specialist raadplegen.

Brand van kleding:

Spuiten met water.

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

5. BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Vlampunt: lager dan -50 °C

Blusmiddelen: Aanbevolen: poeder, CO₂, in bepaalde gevallen waterstraal.
Aangewezen: spuiten met geconcentreerde waterstroom.
Ondoeltreffend: schuim.

Specifieke gevaren: Onvolledige verbranding veroorzaakt giftig CO, dat bijzonder gevaarlijk is als het wordt ingeademd.

Doven: Het doven van een vlam is gevaarlijk als het lek niet volledig kan worden gedicht.

Voorraadbescherming: Zodra brand uitbreekt, alle blootgestelde ontvlambare materialen en LPG-houders verwijderen.
Alle houders die niet kunnen worden verwijderd grondig afkoelen door spuiten met water. Niet spuiten met een geconcentreerde waterstroom.

Brand van houder: Als een houder die met een apparaat is verbonden vuur vat, de houder niet kantelen of omdraaien. Dit kan het probleem verergeren (morsen van vloeibaar gas of barsten van houder).
Nooit een brandende houder kantelen.
Personen uit de buurt houden.

Uw handen en onderarmen beschermen met een natte doek en de afsluiter proberen te sluiten. Indien mogelijk de houder naar buiten brengen zonder deze neer te leggen.

Bescherming van brandbestrijders: Personeel beschermen met brandbeschermende kleding, overvloedig spuiten met water of een brandmuur.
Besloten of begrensde ruimten niet betreden zonder geschikte beschermingsuitrusting, met inbegrip van een zelfstandig ademhalingsapparaat.

6. MAATREGELEN BIJ ACCIDENTEEL VRIJKOMEN

Gas- of vloeistoflek: Vermijden dat het vloeibare gas in contact komt met de huid.
Niet in de dampwolk blijven staan (butaan-luchtmengsels). Achter de bron gaan staan.

In geval van lekkage in een afgesloten ruimte: De ruimte grondig ventileren.
Uit de buurt blijven van ontstekingsbronnen; alle elektrische schakelingen vermijden.
Toegangsopeningen in de nabije omgeving blokkeren (ventilatieopeningen, afvoergaten).
Personen uit de buurt houden.
Gespecialiseerde noodhulp invoeren.

Houder: Als het lek niet kan worden afgedicht door de afsluiter te sluiten, de houder naar buiten brengen, schokken vermijden en naar een veilige plaats afvoeren zonder hem om te draaien.

7. HANTERING EN OPSLAG

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

Hantering:

De bij het apparaat geleverde instructies en aanwijzingen op de houders volgen.
Altijd in een goed geventileerde ruimte gebruiken zodat dampen en verbrandingsproducten (CO, CO₂) kunnen ontsnappen.
Niet roken.
Uitsluitend gebruiken met geschikte apparaten (volgens aanduiding op houders).
Houders altijd rechtop gebruiken.
Houder sluiten na elk gebruik.
Het gas is voldoende ruikbaar om een concentratie van 0,5% in de lucht te detecteren.
Indien u een gasgeur waarneemt, het lek zoeken met zeepwater alvorens het apparaat te gebruiken. Nooit een lek zoeken met een open vlam.
Nooit een lege houder bijvullen.
Houders niet opwarmen.

Opslag:

De opslag moet gebeuren in overeenstemming met de geldende regelgeving, rekening houdend met de hoeveelheden en de aard van het product. Voor de opslag van grote hoeveelheden gelden mogelijk bijzondere regels.
Het product opslaan in een goed geventileerde ruimte uit de buurt van warmte- en ontstekingsbronnen.
Houders niet blootstellen aan temperaturen van meer dan 50 °C.
Niet onder vloerniveau opslaan (bijvoorbeeld in een kelder).
Het product niet opslaan op laag gelegen plaatsen waar dampen zich kunnen ophopen.
Niet opslaan in een voertuig (opwarming door de zon).
Contact met sterke oxidatiemiddelen vermijden en uit de buurt van brandbare materialen houden.
Uitsluitend een niet-navulbare houder gebruiken die voor butaan is bestemd en aan de regelgeving voldoet.
Uitsluitend aangepaste (explosieveilige) elektrische apparatuur gebruiken in gevarenczones.

8. MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING/PERSOONLIJKE BESCHERMING

Alle werkzaamheden aan butaaninstallaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door speciaal hiervoor opgeleid personeel en volgens aangepaste instructies.

Persoonlijke beschermingsuitrusting

Hoofdbescherming: Een helm dragen bij laden, lossen of opslag.
Oogbescherming: Een veiligheidsmasker of -bril dragen om de ogen te beschermen tegen de blootstelling aan vloeistof.
Handbescherming: Handschoenen dragen die beschermen tegen de koude.
Huidbescherming: Brandveilige kleding dragen en elektrostatische ladingen vermijden.

9. FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

Fysische toestand: Vloeibaar in de houder, gasvormig bij atmosferische druk.
Kleur: In gasvormige toestand: kleurloos.
In vloeibare toestand: kleurloos.
Geur: kenmerkend.

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

Zelfontbrandingstemperatuur: hoger dan 400 °C
Ontvlambaarheidsgrens, onderste: circa 1,5% bovenste: circa 8,8%
Vlampunt: lager dan -50 °C

	Butaan	Superbutaan	Mengsel Butaan- propan/Perfor mance	Hyperformance/ Extreme
Kookpunt bij minder dan 1 atm. ca.	-3 °C	-18 °C	-23 °C	- 27 °C
Max. relatieve dampspanning (bar) bij 15 °C ca.	2,05	2,32	2,69	3,45
Max. relatieve dampspanning (bar) bij 50 °C ca.	6,9	7,5	8,3	10
Dichtheid (vloeistof bij 50 °C) kg/l min.	0,525	0,513	0,500	0,482
Dichtheid/lucht (T° = 15 °C, P =1 atm.) ca.	2,01	1,95	1,89	1,84

Oplosbaarheid: Licht oplosbaar in water.

Butaanverdamming: 1 l vloeibaar butaan genereert bij atmosferische druk een dampvolume van ongeveer 230 l.

10. STABILITEIT EN REACTIVITEIT

Stabiliteit: Stabiël onder normale gebruiksomstandigheden.

Ontbindingsproducten: Geen bekende ontbindingsproducten.

Gevaarlijke reactie: Ontploft of ontbrandt bij blootstelling aan warmte of een ontstekingsbron.
Verbrandingsproducten bevatten stikstof, koolstofgas en waterdamp.
Bij slechte verbranding komt (giftig) koolstofmonoxide vrij.

11. TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

Ernstige toxiciteit: Niet van toepassing.
LPG-gas wordt in gesloten houders bewaard tot het wordt vernietigd door verbranding.
Het grootste gevaar is de ontbranding van dampen in de lucht als gevolg van een accidenteel lek.
Het inademen van sterk geconcentreerde dampen kan slaperigheid, vergiftiging of bedwelming en, in extreme gevallen, coma veroorzaken.
Bij onvolledige verbranding kan het koolstofmonoxide dat hierdoor vrijkomt duizeligheid, hoofdpijn, spierzwakte en coma veroorzaken.

12. ECOLOGISCHE INFORMATIE

Aangezien LPG-gassen onmiddellijk verdampen en slechts licht oplosbaar zijn in water, vormen ze geen bekende gevaren voor het milieu.
Gas dat accidenteel vrijkomt in de atmosfeer, verdunt snel en ondergaat fotochemische ontbinding.

13. INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

LPG-houders bevatten altijd ontvlambare dampen. Een niet-navulbare houder mag bijgevolg nooit worden doorboord of verbrand, zelfs niet als hij leeg is.

Het legen van een houder met vloeibaar gemaakt gas mag uitsluitend gebeuren door speciaal hiervoor opgeleid personeel en volgens aangepaste instructies.

De geldende regelgeving voor de verwijdering van lege, niet-navulbare houders naleven.

Verpakkingsmaterialen

CV 360, : aluminium

Andere materialen van niet-navulbare houders : plaatstaal

Navulbare flessen : staal

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

14. INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET VERVOER

Voor vervoer of privégebruik de op de houder vermelde instructies volgen, bijvoorbeeld geen houders bewaren in een voertuig dat is blootgesteld aan de zon.

Alle houders voldoen aan de vereisten van de vervoerswetgeving.

Voor het vervoeren van grote hoeveelheden de geldende veiligheidsvoorschriften (weg-, zee- en luchtvervoer) naleven.

WEG: VN-regelgeving (UN) - ADR

Product	VN-nr.	Mengsel	Benaming	Klasse	Gevarencode	Gevarenklasse
Flessen	1965	A01	Mengsel van koolwaterstofgassen, vloeibaar gemaakt, n.e.g.	2,2°F	23	2.1
Gaspatronen	2037	-	Houders, klein met gas	2,5°F	23	2.1

- Vervoerscategorie 2

Aanvullende informatie: patronen mogen worden vervoerd als gelimiteerde hoeveelheden (LQ).

- Gelimiteerde hoeveelheid (LQ): 1 l
- wijze van vervoer **volgens** hoofdstuk 3.4 ADR

SPOOR: Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) - RID

Product	VN-nr.	Benaming	Klasse	Gevarencode	Gevarenklasse
Flessen	1965	Mengsel van koolwaterstofgassen, vloeibaar gemaakt, n.e.g.	2,2°F	23	2.1
Gaspatronen	2037	Houders, klein met gas	2,5°F	23	2.1

Aanvullende informatie: patronen mogen worden vervoerd als gelimiteerde hoeveelheden (LQ).

- Gelimiteerde hoeveelheid (LQ): 1 l
- vervoerscategorie: 2
- wijze van vervoer **volgens** regelgeving

ZEE: International Maritime Dangerous Goods (OMI) **IMDG**

Product	VN-nr.	Benaming	Klasse	Gevarenetiket	Veiligheidsinformatieblad nr.	GSMU-tabelnr.
Flessen	1965	Mengsel van koolwaterstofgassen, vloeibaar gemaakt, n.e.g.	Klasse 2.1	2.1	2-07	310
Gaspatronen	2037	Houders, klein met gas	Klasse 2.1	2.1	2-07	620

- Vervoerscategorie 2

Aanvullende informatie: patronen mogen worden vervoerd als gelimiteerde hoeveelheden (LQ).

- Gelimiteerde hoeveelheid (LQ): 1 l
- wijze van vervoer **volgens** hoofdstuk 3.4 IMDG

Annuleert en vervangt:
Uitgave: 8
Datum: 29/07/2015

BUTAAN EN MENGSELS

Saint Genis Laval
Uitgave: 9
Datum: 30/03/16

LUCHT: International Air Transport Association -IATA

Product	VN-nr.	Benaming	Klasse	Gevarenetiket	Passagiersvl iegtuig	Vrachtvliegtu ig
Flessen	1965	Mengsel van koolwaterstofgassen, vloeibaar gemaakt, n.e.g.	Klasse 2.1	2.1	Beperkt	Beperkt
Gaspatronen	2037	Houders, klein met gas	Klasse 2.1	2.1	Beperkt	Beperkt

15. WETTELIJK VERPLICHTE INFORMATIE

Woonhuizen: zie nationale regelgeving.
Caravans: zie nationale regelgeving.

16. OVERIGE INFORMATIE

Alleen gebruiken voor de toepassingen en met de apparaten die op de houders staan vermeld.
Alvorens dit product te gebruiken voor een nieuwe toepassing, zorgvuldig de instructies op de houder of het apparaat lezen om u te informeren over compatibiliteit en veiligheidsvoorschriften.

De voorschriften en adviezen zijn bedoeld om de consument te helpen bij het naleven van de wettelijke verplichtingen en beschrijven alle te nemen voorzorgsmaatregelen. Ze kunnen echter niet als alomvattend worden beschouwd.

De gebruiker dient ervoor te zorgen dat alle nationale, internationale en lokale voorschriften worden nageleefd.

Dit veiligheidsinformatieblad werd opgesteld in overeenstemming met REACH (Registratie, Evaluatie en Autorisatie van Chemicaliën).

Europese Verordening EG nr. 1907/2006. Alle informatie in dit veiligheidsinformatieblad is gebaseerd op onze kennis. Dit veiligheidsinformatieblad vult de bij het product geleverde instructies aan, maar vervangt ze niet.

Hoewel dit document met de grootste zorg is opgesteld, zijn wij niet aansprakelijk voor letsels of schade die voortvloeien uit het gebruik ervan.

15/12/14 - V7 – Nieuwe zin P220.

29/07/15 - V8 – Nieuwe patroonmodellen.

30/03/16 - V9 – C206GLS Super, Butaan-propaan in plaats van Superbutaan toegevoegd